

探訪文明藝術的美麗邀約

Lamuse

世界博物館巡禮 F6

中國美術館

BEIJING

北京

一部富麗多彩的
中國近現代美術史

園林建築的博物館
承古顏添新色
藝術美事共造就

頤和園



中國美術館一樓的禮品中心。



▼「中國美術五十年」，人民幣30元。



◀「中國美術館藏品集」，人民幣160元。



▲金山農民畫，人民幣500元。◀名家藝術賀卡，每張人民幣3.5元。



MUSEUM SHOP 禮品中心

中國美術館位於北京市熱鬧的王府井大街商業區內，附近的市場、飯店相當集中，食、宿、購物均不成問題。較特別的是，美術館附近的藝術工藝用品店頗為密集，購買繪畫材料、裝裱裱褙都相當方便；而這些服務，美術館內的禮品中心也都有提供。

由美術館大門進入，穿堂兩側設有販售美術畫冊、繪畫材料的櫃台。穿過東側展廳，有一個面積更大、商品更豐富的禮品中心。此處的美術畫冊、書法碑帖、美術入門書籍，比起北京市內的大書店也毫不遜色，其中亦不乏港台兩地及各國的美術書籍，這是北京地區文藝工作者的重要資訊來源，同時也是境外人士認識大陸藝壇的極佳管道。

如欲了解中國大陸的現代美術發展，以及大陸藝術家的藝術風格，「中國美術五十年」、「中國美術館藏品集」、「中國美術年鑑」、「中國美術館館藏油畫目錄」等美術館的出版物，都是相當值得一看的參考資料。而皮影戲偶、面具、臉譜泥塑、民間剪紙，則是頗具紀念價值的中國民間工藝品。此外，禮品中心還販售一些尚未具知名度的年輕畫家作品，作品雖未臻成熟，但也許其中將會出現國際知名的大畫家也未可知。



▲雷公紙漿面具，人民幣200元。

◀現代青年畫家畫作，人民幣500~3500元。



La muse

世界博物館巡禮 F6

中國美術館

2001年11月1日出版

國際中文版

發行人：陳二紅

總策畫：許鐘榮

執行策畫：呂石明

美術顧問：陳來奇

總編輯：曾廣植

美術指導：陳其輝

撰文：鄭作良 廖開明 馬立明 吳瓊

張文輝 韓衛國 姜麗榮 劉樹玲

孫紅健 邵瑞華 劉智淵

攝影：王書靈 徐小艾 更生 蕭耀華

郭娟秋 攝影家圖片信息諮詢公司

責任編輯：呂宛真

美術編輯：陳淑敏

地圖編輯：裴情那

執行編輯：蔡佩欣

出版者：大地地理文化科技事業股份有限公司

地址：臺北市八德路三段2號13樓之6

編輯地址：臺北縣新店市民權路130巷16號4樓

印製：今日彩色印刷股份有限公司

總代理：錦繡出版事業股份有限公司

直銷：崇雅國際文化事業股份有限公司

經銷：凌域國際股份有限公司

經銷電話：(02)2298-3838

服務專線：(02)8218-8110 · 8218-8102

傳真：(02)2218-4704

定價：180元

I S B N : 957-2012-47-9 (平裝)

China Art Gallery

中國美術館 中國的近現代藝術殿堂

目錄

- 博物館的故事4
- 一部富麗多彩的中國近現代美術史
- 經典藏品8
- 精賞導覽24
- 現身說法26
- 承古顏添新色
——淺談中國大陸近現代美術發展
- 典藏軼事28
- 藝術美事共造就
——訪中國美術館常務副館長楊力舟談作品捐贈
- 藝文漫步30
- 北京博物館之旅
- 主題之旅32
- 園林建築的博物館——頤和園
- 藝品小集35



〈封面故事〉

任伯年《蘇武牧羊》(局部)

任伯年是一個全能畫家，肖像、人物、花鳥、山水……無不擅長。畫家創作的人物畫形神兼備、栩栩如生；這幅國畫作品便是將歷史故事人物表現得生動傳神的傑作（見8頁）。

BEIJING



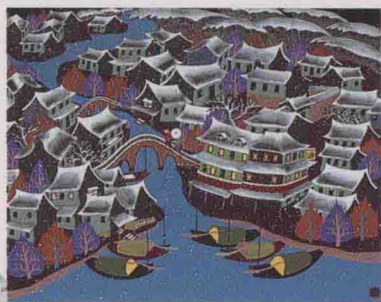
中國美術館一樓的禮品中心。



▼「中國美術五十年」，人民幣30元。



◀「中國美術館藏品集」，人民幣160元。



▲金山農民畫，人民幣500元。◀▼名家藝術賀卡，每張人民幣3.5元。



MUSEUM SHOP 禮品中心

中國美術館位於北京市熱鬧的王府井大街商業區內，附近的市場、飯店相當集中，食、宿、購物均不成問題。較特別的是，美術館附近的藝術工藝用品店頗為密集，購買繪畫材料、裝裱裱褙都相當方便；而這些服務，美術館內的禮品中心也都有提供。

由美術館大門進入，穿堂兩側設有販售美術畫冊、繪畫材料的櫃台。穿過東側展廳，有一個面積更大、商品更豐富的禮品中心。此處的美術畫冊、書法碑帖、美術入門書籍，比起北京市內的大書店也毫不遜色，其中亦不乏港台兩地及各國的美術書籍，這是北京地區文藝工作者的重要資訊來源，同時也是境外人士認識大陸藝壇的極佳管道。

如欲了解中國大陸的現代美術發展，以及大陸藝術家的藝術風格，「中國美術五十年」、「中國美術館藏品集」、「中國美術年鑑」、「中國美術館館藏油畫目錄」等美術館的出版物，都是相當值得一看的參考資料。而皮影戲偶、面具、臉譜泥塑、民間剪紙，則是頗具紀念價值的中國民間工藝品。此外，禮品中心還販售一些尚未具知名度的年輕畫家作品，作品雖未臻成熟，但也許其中將會出現國際知名的大畫家也未可知。



▲雷公紙漿面具，人民幣200元。



◀現代青年畫家畫作，人民幣500~3500元。

La muse

世界博物館巡禮 F6

中國美術館

2001年11月1日出版

國際中文版

發行人：陳二紅

總策畫：許鐘榮

執行策畫：呂石明

美術顧問：陳來奇

總編輯：曾廣植

美術指導：陳其輝

撰文：鄭作良 廖開明 馬立明 吳瓊

張文輝 韓衛國 姜麗榮 劉樹玲

孫紅健 邵瑞華 劉智淵

攝影：王書靈 徐小艾 更生 蕭耀華

郭娟秋 攝影家圖片信息諮詢公司

責任編輯：呂宛真

美術編輯：陳淑敏

地圖編輯：裴情那

執行編輯：蔡佩欣

出版者：大地地理文化科技事業股份有限公司

地址：臺北市八德路三段2號13樓之6

編輯地址：臺北縣新店市民權路130巷16號4樓

印製：今日彩色印刷股份有限公司

總代理：錦繡出版事業股份有限公司

直銷：崇雅國際文化事業股份有限公司

經銷：凌域國際股份有限公司

經銷電話：(02)2298-3838

服務專線：(02)8218-8110 · 8218-8102

傳真：(02)2218-4704

定價：180元

I S B N : 957-2012-47-9 (平裝)

China Art Gallery

中國美術館 中國的近現代藝術殿堂

目錄

- 博物館的故事 4
- 一部富麗多彩的中國近現代美術史
- 經典藏品 8
- 精賞導覽 24
- 現身說法 26
- 承古顏添新色
——淺談中國大陸近現代美術發展
- 典藏軼事 28
- 藝術美事共造就
——訪中國美術館常務副館長楊力舟談作品捐贈
- 藝文漫步 30
- 北京博物館之旅
- 主題之旅 32
- 園林建築的博物館——頤和園
- 藝品小集 35



〈封面故事〉

任伯年《蘇武牧羊》(局部)

任伯年是一個全能畫家，肖像、人物、花鳥、山水……無不擅長。畫家創作的人物畫形神兼備、栩栩如生；這幅國畫作品便是將歷史故事人物表現得生動傳神的傑作（見8頁）。

BEIJING

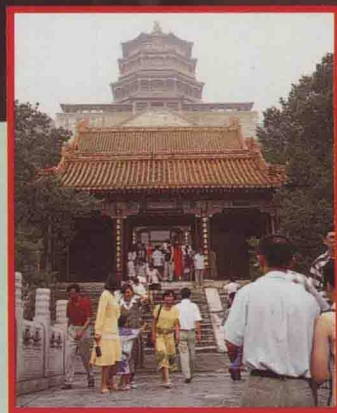




前

吴作人先生将多年精心创作的122件作品捐赠中国美术馆收藏。这组作品，源于他。1937年，他参加了抗日救亡运动。1940年——1945年毕业。1946年，他历任北京、天津、南京、上海、杭州等地。1950年，任北京中国画院院长。1979年任北京市文化局副局长。1981年被文化部评为文化艺术有突出贡献。在工作之余，勤奋钻研，并深入系统地研究了张彦远、八大、扬州八怪，以及民间艺术、西方现代艺术。他吸收了文人画的精髓，“古为今用”，“为我所用”，大胆地进行创造。追求民族传统文化内涵，并赋予时代精神。这使他的作品富有强烈、鲜明、向上的时代气息，从而影响深远，启迪后人。风格朴实，充满生活情趣和生机盎然的独特风格。作品，祝愿他健康长寿，永葆艺术青春。

中国美术馆
一九九六年六月



一部富麗多彩的中國 近現代美術史

在北京市區內一條別具民族特色的文化街區裡，一座仿敦煌莫高窟的古典建築正屹立其中，這就是中國大陸的現代藝術殿堂——中國美術館。館內完整地記錄了中國近百年來的美術發展歷程，向人們訴說中華民族獨具的藝術成就。

逐步完善的國家級美術館

「這是中國唯一的國家美術博物館……，這個館的特色是以收藏中國近現代畫家的作品為重點，尤以一九四九年以後中國社會主義、現實主義的美術作品為主，具有強烈的民族特色，這個特點可以說任何一個美術館都沒有，這是歷史造就的。」中國美術館常務副館長楊力舟談起美術館的特色時這麼說。

這個中國大陸唯一的國家級美術館，成立的宗旨為蒐集、整理、保管、陳列、展



►中國美術館是中國大陸唯一的國家美術館。圖為美術館的展覽廳之一。

◀美術館是座落於北京市鬧區中的一座九層飛簷古典建築。

覽、研究五四運動以來中國大陸近現代的美術。楊力舟表示，一九一九年，即五四運動之前的「古代」藝術品歸北京故宮博物院繪畫館收藏，而中國美術館則為中國大陸的近現代藝術殿堂，因此倍受領導階層及各大藝術家的關愛。

中國美術館的館舍與北京天安門前的中國歷史博物館、人民大會堂、民族文化宮，以及市區內的軍事博物館等建築，都是本世紀五〇年代末期、大陸為「建國十年大慶」所籌建的同一批建築。但由於各種因素，美術館當時只完成了主樓部分，而原

先設計的陳列廳、畫庫、放映廳、服務設施等建築工程都得暫緩。

美術館的館舍建築是由名建築家戴念慈設計，於一九五八年動工興建；戴念慈認為，敦煌莫高窟是最具規模的中國古代藝術寶庫，於是他將館舍設計成與莫高窟相同的九層飛簷古典建築。當時中共總理周恩來還親自出主意，在主樓建築兩邊加蓋長廊，同時在長廊兩側種上竹子。如此一來，中國美術館與景山公



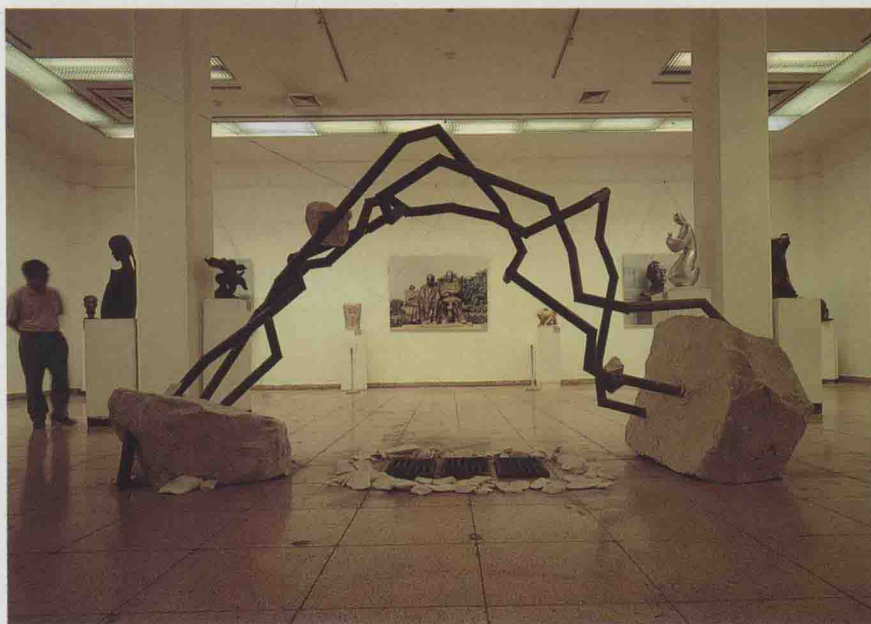
▲中國美術館常務副館長楊力舟。

◀美術館一樓的展覽廳，此廳多展出館藏精品及大陸知名畫家作品。



園、故宮博物院、北京圖書館舊址等古典園林建築相呼應，構成一條具有民族特色且能反映出北京文化古都風貌和傳統建築藝術的文化街區。而這座收藏了五四運動以來、中國大陸近現代美術作品的藝術殿堂，恰好位於北京市五四大街一號，距離一九一九年的五四運動舊址僅兩百公尺，成為北京市中心一處頗負盛名的景點。

於一九六三年正式對外開放的中國美術館，在經歷一九七六年的唐山大地震後，館舍地基下陷，橫梁斷裂，損壞嚴重；到了八九年，在不改變外觀的前提下進行加固維修，美術館才得以於九一年重新開放，目前展示面積約六千平方公尺，共有十三個展覽廳。「任何一個美術館都不是一蹴可及的，譬如羅浮宮，它原來是皇宮，花了幾百年的時間才改造成美術館；我們這個美術館當然也不可能一下子完善化……，將來我們要一步一步地來改善這個



美術館。」楊力舟表示，現在美術館正在興建一個四千多平方公尺、恆溫、恆濕的畫庫，並且在其他方面也會朝國際化邁進。

充實豐富的近現代藏品

「館舍建築是什麼固然重要，但更重要



美術館一樓圓廳內展示的畫作。此廳挑高寬敞，特別適合大幅作品的展示。

的是它裡面有什麼。」楊力舟認為，雖然中國美術館館舍風格獨具，內部的硬體設施也逐漸完善當中，但是大量地充實藏品，並不斷提高館藏的陳列品質，才是美術館最重要的工作。

一九六三年，毛澤東為美術館題寫了「中國美術館」五個大字，如此一來，原本只是個展覽場所而全無館藏的展覽館，就得積極進行收藏工作，以逐步達成「美術館」典藏與陳列的功能。美術館自一九六五年以來舉辦了多次的大型藏品陳列，八九年以後更明確地在一樓主要的展覽廳舉辦長期的陳列。經過三十多年的努力，美術館以收購、接受捐贈，以及搶救民間美術作品等管道，收入了六萬餘件各類藏品。其中包括近代藝術大師八大山人、石濤、趙之謙、任伯年、虛谷、吳昌碩、齊

白石、黃賓虹、徐悲鴻等人的大量畫作。另有當代著名畫家李可染、張大千、傅抱石、潘天壽、葉淺予、蔣兆和、李苦禪、錢松壘、石魯、林風眠、劉海粟、劉開渠、吳作人、古元、張樂平、吳冠中、黃胄、羅工柳、崔子範等人的代表作，以及許多中、青代畫家的優秀作品。

中國美術館早在一九六一年對外開放之前即成立了收購小組，為美術館的收藏工作做準備。一九六三年美術館正式開館後，收購小組陸續以極便宜的價格買下齊白石畫作三百多幅、吳昌碩七十多幅、任伯年四十八幅、虛谷十多幅；然後又收購了黃賓虹作品三百多幅、錢惠庵六百多幅。這些作品建立起中國美術館近現代國畫的豐富收藏。

此外，從建館之後，美術館固定收藏中

國大陸歷屆的「全國美展」獲獎作品，和各個重大展覽的名作，如此，美術館也擁有大量中、青代藝術家的各類藝術創作。同時，從這些歷屆得獎作品中，可以清楚地了解創作當時的審美趨向，可說是具體而翔實地記錄了中國大陸的美術發展歷程。

捐贈作品使館藏更形完整

接受捐贈，是中國美術館另一個典藏主力。楊力舟表示，為了鼓勵捐贈，美術館除了發給捐贈者感謝狀和獎金之外，還會酌情將捐贈的作品每年展出一次。

在眾多的捐贈當中，有北宋著名文學家蘇軾的畫作《竹石圖》，這件珍貴的作品是由收藏家、同時也是著名歷史學家鄧拓所贈，為中國美術館館藏中最古老的作品。而四〇年代風靡全中國大陸的漫畫『三毛流浪記』的全部手稿，也由原作者張樂平捐贈給美術館。此外，大宗的捐贈還有台灣籍畫家劉錦堂（王悅之）的作品四十幅，以及國畫家潘天壽的作品十餘幅，而大寫意花鳥畫家崔子範則捐贈個人作品一百二十二幅。最近，美術館正積極與已故畫家葉淺予的女兒磋商，希望能珍藏更多他的作品。



◀館藏國畫作品的展覽。相隔四十餘年，中國大陸的國畫風格與台灣已有相當的差異。

▶近年來，大陸快速接受國外的藝術思想，使得美術作品呈現出多樣的風貌。圖為展覽廳中新一代藝術家的作品。





▲參觀者正欣賞著天津美術學院的院展作品。美術館除了展出藝術家作品之外，還會舉辦學校團體的作品展覽。

►為了推進現代藝術的發展，美術館以低廉的價格將一樓東側的展覽廳租給青年藝術家發表作品。圖為青年藝術家賴小平的個展現場。

▼美術館二樓展廳的書法展覽。此廳多半提供給大陸藝術家發表作品，是大陸藝術家夢寐以求的展出場所。



然而，近來對中國美術館意義最重大的一次捐贈，應屬德國籍收藏家彼得·路德維希和夫人伊蕾娜·路德維希的西方現代美術作品捐贈。楊力舟表示，彼得·路德維希是個成功的實業家，他與夫人都是藝術史學者，在畢卡索未出名之前，路德維希就大量收藏了畢卡索的作品，最多曾藏有畢卡索畫作八百七十幅，及陶瓷、雕塑作品一百九十餘件。

路德維希認為應該以藝術來促進人類溝通，進一步達成世界和平，於是將自己的收藏捐給世界各地的博物館。經過一番考察，路德維希於今年三月與中國美術館草簽協議，將捐給美術館一百一十五幅作品。而中國美術館也將在館內掛上一塊寫著「中國美術館路德維希國際藝術陳列館」的牌子以為回報。

這些捐贈中包括四幅畢卡索作品，「館藏的西方藝術作品可以說完全沒有，他贈予的四幅畢卡索作品和其他外國藝術作品，算是為以中華民族藝術為特色的中國美術館作了一個新的補充，這是很有意義的。」楊力舟說。

GALLERY

經典藏品

►任伯年 《蘇武牧羊》

1883年 148.5×83.3公分

任頤（一八四〇～九五年）字伯年，浙江山陰人。任伯年是一位擅長人物、花鳥、山水，尤其精於傳神寫照的全能畫家；在人物畫方面，他的作品題材廣泛，反映民間生活，表現歷史故事和神話人物。任伯年的畫作設色濃艷絢麗、華美滋潤，線條工夫極深，運用自如，工細並能粗放，富有躍動美和節奏感。



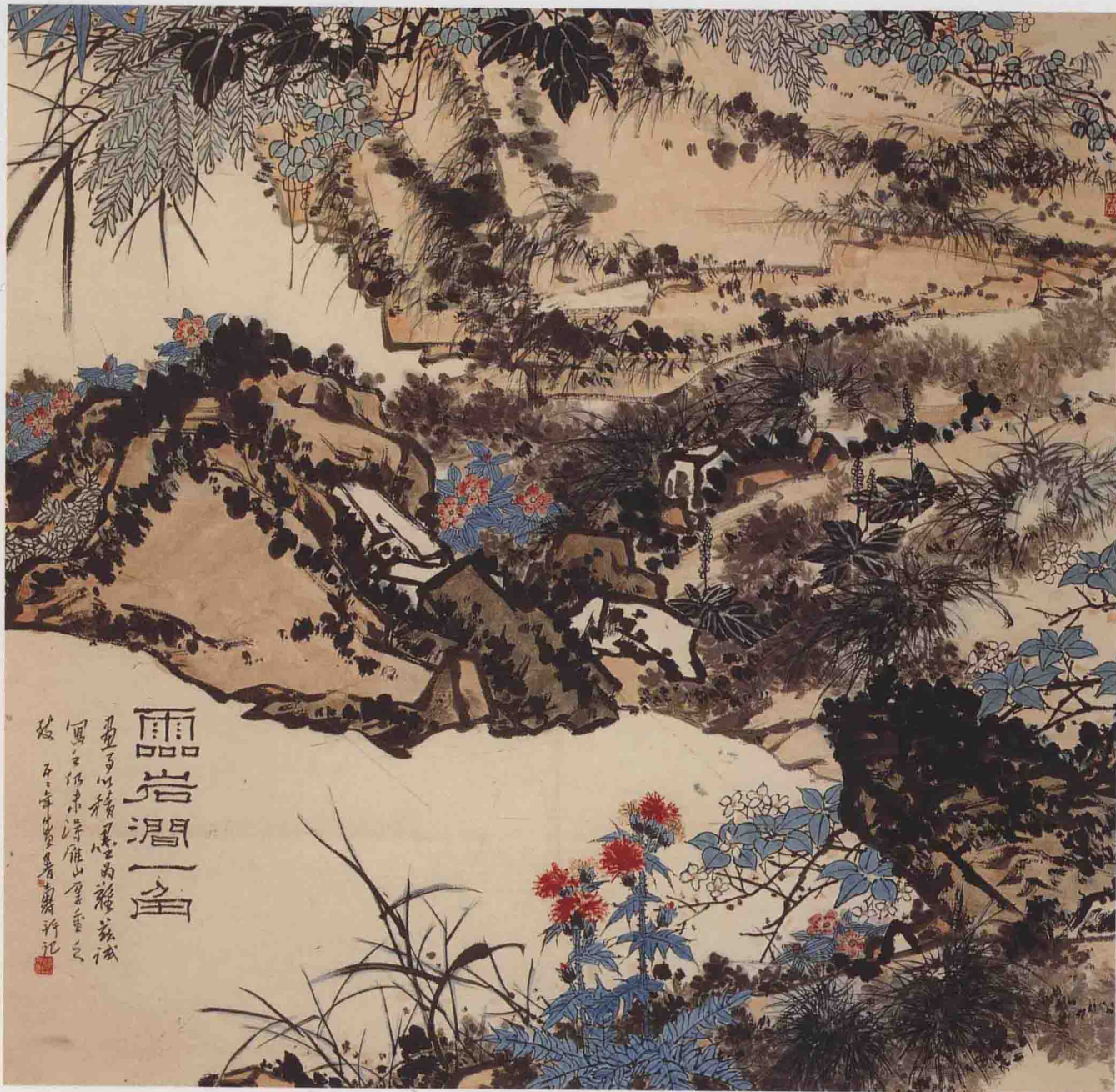
► 潘天壽

《靈岩澗一角》

1955 年

116.7×119.7 公分

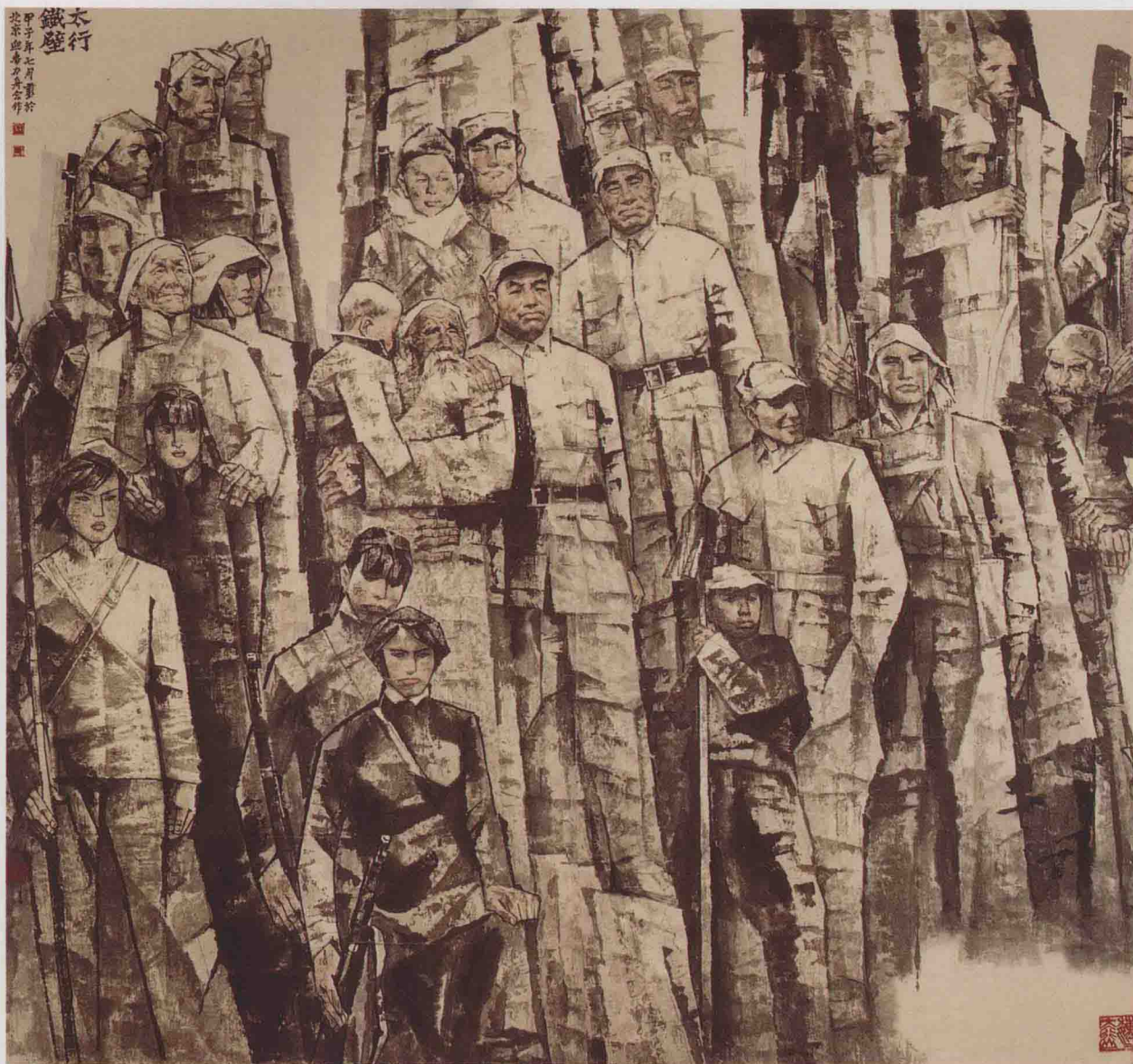
潘天壽（一八九七～一九七一年），浙江寧海人，擅長寫意花鳥及山水畫，並兼指墨畫、人物畫；他的繪畫藝術，具有雄渾奇崛、蒼古高翠的獨特風格。這幅作品的整個畫面博大而靜穆，用筆蒼勁挺拔，構圖奇崛險峭，山川野景洋溢著純樸、寧靜、曠野的詩意。



中華民族優秀的文化結晶——國畫

國畫在中國有著悠久的歷史和豐富的遺產，表現出鮮明的民族藝術特色，因此在世界畫壇自成一個體系。

中國美術館收藏了中國古代及近現代，尤其是一九一九年五四運動以後的國畫作品近五千餘件；其中包括各個時期中國畫家的代表性作品，和當代歷屆全國美展的獲獎作品。宋代蘇軾的《竹石圖》、清代鄭燮的《蘭竹》、任伯年的《蘇武牧羊》、吳昌碩的《三千年結實》等作品，功力深厚，風格獨創，對後世影響甚大。在近現代方面，徐悲鴻的《馬》、蔣兆和的《流民圖》、石魯的《南泥灣途中》、黃胄的《洪荒風雪》、楊力舟和王迎春合作的《太行鐵壁》等作品，表現意義深遠，技法豐富純熟，具有強烈的時代感，在國畫的發展上有著相當的貢獻。



▲楊力舟、王迎春

《太行鐵壁》

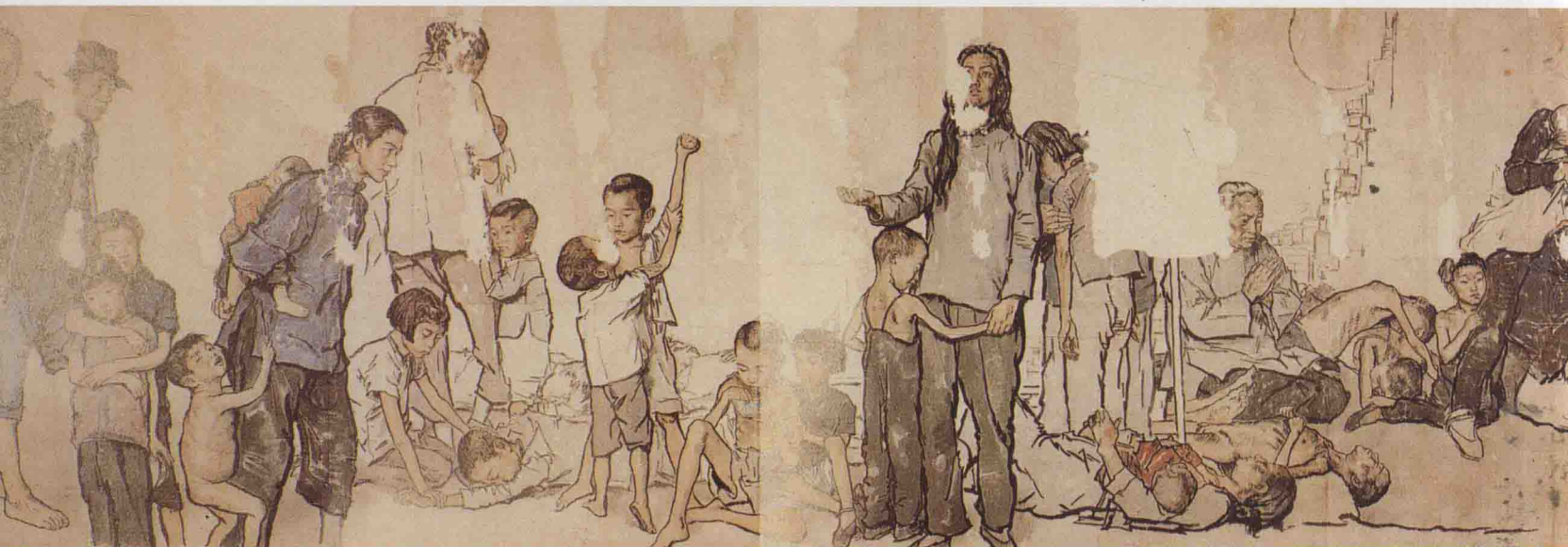
1984年 158×169公分

王迎春，山西太原人，擅長人物花鳥、山水及書法；楊力舟，山西臨猗人，擅長國畫。這幅兩位畫家共同創作的《太行鐵壁》，在中國大陸的「第六屆全國美展」上榮獲金獎；作者把抗日英雄與雄偉的太行羣山融為一體，以這種巧妙的構思和奇特的表現手法，將抗日英雄的精神栩栩如生地表現出來。

▼蔣兆和 《流民圖》

1943年 2000×12027公分

蔣兆和（一九〇四～八六年），四川瀘州人，為中國現代國畫家兼美術教育家，所創作的人物畫多為抒情寫意之作，線條簡練，筆勢奔放。此幅作品中有一百多個人物形象，顯示了作者把握社會現象的構思才能和水墨人物方面的創造精神，而被譽為「中國現代畫史上現實主義的歷史畫卷」。畫面裡表現了那些瀕臨死亡邊緣的悲劇人物，表達出他們對生命的渴求以及對光明的嚮往，充滿著作者對真善美的追求精神及對日本侵略者的控訴。





◀吳昌碩 《三千年結實》

1918年 96.5×44.5公分

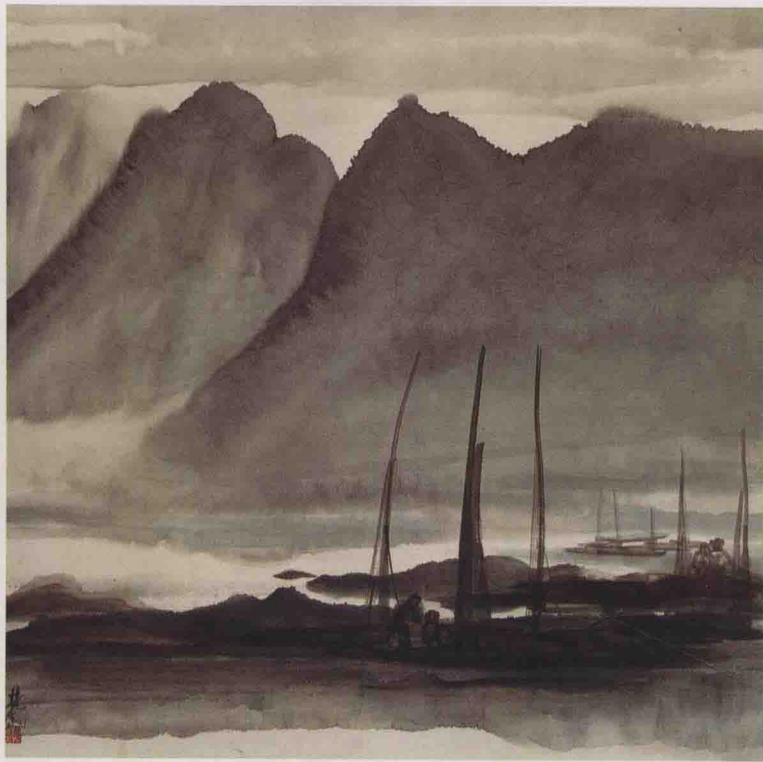
吳昌碩（一八四四～一九二七年）初名俊卿，號缶廬、苦鐵，浙江安吉人。其早年作品畫法工謹，多取古意；晚年始肆力於梅竹、蘭石、松菊花卉。他將金石、篆刻、隸書、狂草意趣融入繪畫中，用筆多取中鋒，線條遒勁，自然蔚為大家風采。這幅作品運用篆書筆法，疏闊縱放，雄渾有力，顯現出磅礴而茁壯的氣勢。

▶齊白石 《牡丹》

1957年 68×33.8公分

齊白石（一八六四～一九五七年），湖南湘潭人，為當代傑出的藝術家，他繼承了中國民族藝術的優秀傳統，在繪畫、書法、刻印上都有著非凡的成就，創造出自己獨特的藝術風格。他的畫無論山水、花卉或蟲草，都能給人明朗、清新、簡練、生氣勃勃之感，並且具有鮮明的民族特色，達到了形神兼備、情景交融的境界。此作筆墨凝練，老筆縱橫，將水墨工夫發揮到了極致。





▲林風眠 《風景》

1961年 67×67公分

林風眠(一九〇〇～一九九一年)，廣東梅縣人，以擅長國畫傳統筆墨而聞名。他廣泛吸取民間藝術的滋養，同時運用了西洋畫的光感、質感、色彩、結構等各方面的表現，使中西藝術之間得以取長補短，合而為一，創造出植根於傳統，既有時代氣息又有民族特徵，色彩豐富協調又墨韻生動的藝術風格。此作多用濃墨，色彩濃麗，突顯出視覺上的新鮮感和質感，擺脫了傳統水墨畫的表現公式。



▲李可染 《萬山紅遍、層林盡染》

1973年 69×45公分

李可染(一九〇七～八九九年)，江蘇徐州人，其山水畫構圖飽滿豐實，筆墨厚重華滋，氣勢沈雄博大，意境清新蘊藉。李可染的作品吸收了西洋畫的長處，注重光影的表現，又不失民族傳統繪畫的筆韻和詩境，在中國當代畫壇上自闢蹊徑，別樹一幟。

▶吳冠中 《春雪》

1983年 137×69公分

吳冠中(一九一九年～)，江蘇宜興人，早年畢業於杭州藝術專科學校，曾赴法留學，擅畫油畫、國畫。《春雪》一畫曾獲中國大陸的「第六屆全國美展」銀質獎，此幅作品在點、線、面、以及色調上吸收了油畫的表現手法，畫面清新，予人新鮮感。



◀傅抱石 《待細把江山圖看》

1961年 111.5×100公分

傅抱石(一九〇四～六五年)，江西新喻人，他的繪畫藝術開啓了現代金陵山水畫派的一代新風，具有強烈的民族特色和時代感，個性突出，氣魄雄健，淋漓暢達，豪放灑脫。這幅作品透過對大自然的描寫，表現出氣勢磅礴且具有濃厚時代氣息的嶄新意境。



▲石魯 《南泥灣途中》

1974年 67×67公分

石魯(一九一九～八二年)出生於四川仁壽縣，少年時期開始學畫，青年時期隻身北上從事抗日活動，在陝甘邊區的艱苦歲月裡磨練成一名多才多藝的藝術家。這幅作品描繪的是一行軍隊身背行李，手持開荒工具，在蜿蜒曲折的屯耕道路上艱苦行進的景象。



►董希文 《千年土地翻了身》

1963年 77×143公分

董希文（一九一四～七三年）早年在蘇州美術專科學校及杭州藝術專科學校習畫。他善於運用大筆觸和大色塊的表現手法，藉此表現出人物的豪邁精神。



獨具風格的中國油畫

油畫此一藝術形式起源於十五世紀初的歐洲，到二十世紀初才從歐洲和日本傳入中國。一九一八年第一次世界大戰後，中國有一羣美術青年到海外留學習畫，他們將西方繪畫技法帶回中國，使畫壇呈現一股新氣象。五〇年代後期，中國油畫又受到蘇聯和羅馬尼亞藝術風格的影響；到了八〇年代，油畫創作異常繁榮，於是產生了一批優秀傑出的作品。隨著近百年來環境的變異，今天的中國油畫已經帶有濃厚的中華民族特色。從前輩畫家徐悲鴻、林風眠，到八〇年代崛起的新生代畫家，中國美術館大量收藏了這些不同時期、不同風格的油畫畫家作品，完整地記錄了辛亥革命以後中國油畫的發展歷程。

◀羅中立 《父親》

1980年 216×152公分

羅中立（一九四八年～）於一九七八年考入四川美術學院，八四年赴比利時的安特衛普皇家美術學院深造。《父親》一畫曾獲「中國青年美展」一等獎，其畫面具有一種悲劇性的震撼力，表現了生活在貧困中的老農形象；老農開裂的嘴唇、滿臉的皺紋以及手中粗劣的碗等等寫實的描繪，消除了觀賞者與作品之間的隔膜，畫家藉此來對傳統文化和民族進行反思。